

# Emnerapport for ARA100

Høst 2016

**Studienivå:** Bachelor

**Undervisere:** Ludmila Torlakova (emneansvarlig)

**Undervisningspråk:** Norsk

## Læringsutbytte

Etter fullført emne:

- beherskar studentane arabisk skrift og uttale
- har studentane eit ordforråd på ca. 350 ord
- kan studentane lese og omsette enkle nivåtilpassa arabiske tekstar
- kan studentane gjere greie for enkelte tema i arabisk grammatikk
- har studentane eit oversyn over kultur og samfunn i den arabiske verda

## Vurderingsformer

Vurderingsforma er éin skriftleg eksamen på to timar. Eksamenen er sett saman av dei to komponentane arabisk språk, og kultur og samfunn. Eksamenen vil innehalde både teoretiske og praktiske oppgåver. Begge komponentane må vere bestått for at emnet skal vere bestått.

## Pensum

Eckehard Schulz, *Modern Standard Arabic* og et utvalg av artikler og bokkapitler (på engelsk og norsk) om arabisk språk og skrift, arabisk historie og islam. Artiklene ble oppsummert av foreleseren og gjort til Power Point presentasjoner.

## Undervisning

Undervisningen omfattet to dobbeltimer i tolv uker med forelesninger om arabisk grammatikk, gjennomgang av øvelser og tekstgjennomgang. I løpet av disse timene ble det gjennomgått fire kapitler fra boka som dekker alfabet, artikkel, substantiv, adjektiv, flertall, pronomen, preposisjoner, samsvar mellom substantiv og adjektiv, enkel setningsstruktur dvs. nominalsetning (verbløs setning), kasus og et bestemt antall ord (vokabular). Forelesningene la større vekt på å utvikle leseferdigheter og å hjelpe studentene øke ordforrådet, samt øve grammatikkferdighetene. Alle obligatoriske aktiviteter – 75 % oppmøte og fire obligatoriske øvingsoppgaver ble gjennomført. Pensumet og andre relevante materialer ble gjort tilgjengelig for studentene på Mitt UiB etter forskjellige emner (mapper for grammatikk, tekster, kultur pensum). Seks timer i semesteret ble viet til forelesninger om arabisk språkhistorie, arabisk historie og islam.

## Rammevilkår

Lokaler og undervisningsutstyr: Lokalene var stort sett bra, og dette gjelder både for auditoriene og grupperommene. I begynnelsen var det en del problemer med størrelsen av grupperommet (rommet var for lite for 17 studenter).

## Studentevaluering

Det ble gjennomført studentevaluering i midten av semesteret med spørreskjema etter reglene ved IF. Evalueringsskjemaet inneholdt spørsmål om undervisning og pensum, (om e-utgaven av pensumboken, om samkjøring av språkforelesningene parallelt med spørsmål om kultur, og om forslag for å forbedre tilbudet). Tilbakemeldingene på emnet var veldig positive, og studentene ser ut til å trives. Studentene synes at tempoet i undervisningsløpet var "*passé*" og at faget var "*kjempeinteressant*." På spørsmålene om "hvordan vurderer du pensumets vanskelighetsgrad" svarte alle "*tilpasset*" og "*helt ok*".

Alle var fornøyd med foreleserens innsats. På spørsmålet om "hva som kan forbedres" svarte alle "*flere timer i uken*."

## Samlet evaluering fra emneansvarlig med forslag til endringer

ARA 100 er en del av ett nytt bachelorprogram som ble tilbudt for første gang høsten 2013. I det nye programmet ble emner i arabisk fordelt ut over alle semestrene i graden.

I forelesningene i arabisk har vi brukt den nye boken av E. Schulz *Modern Standard Arabic* som også har en interaktiv internettutgave tilgjengelig, og den ble etterhvert kjøpt av alle studentene. Selve boken ble også kjøpt av alle studentene. Delingen av studentene i to grupper på 12-13 studenter ser også ut til å ha gitt økende motivasjon og læringsvilje.

I alt var det 26 studenter som tok arabisk, og flere kom fra forskjellige fag ved UiB. Frammøte til forelesningene var relativt jevnt utover semesteret. Det har også vært lite frafall. (5 av 26).

Tilslutt kan det konkluderes med at dette undervisningsopplegget fungerte godt, noe man ser på eksamensresultatene og evalueringene.

**Eksamensresultat:** 21 møtte til eksamen. Av 26 studenter kvalifiserte 21 studenter seg til eksamen etter å ha bestått fire øvingsoppgaver og møtt til 75 % av undervisningen. 18 studenter besto den skriftlige eksamen, og 3 strøk (ikke bestått). En student tok kontinuasjonseksamen og bestå den.